EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.4.2.
COM(2020) 172 final

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

a rendkívüli tartaléknak a tagállamok számára nyújtandó sürgősségi segély, valamint a COVID-19-járvány kapcsán az uniós polgári védelmi mechanizmus/rescEU további megerősítése céljából 2020-ban történő igénybevételéről

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2013. december 2-i 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet[1] (a továbbiakban: a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet) végső megoldásként lehetővé teszi az EU-28-ak bruttó nemzeti jövedelmének legfeljebb 0,03 %-át kitevő rendkívüli tartalék igénybevételét az előre nem látható körülményekre való reagálás céljára. A többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 6. cikke alapján a többéves pénzügyi keret 2020. évi technikai kiigazításában[2] a rendkívüli tartalék maximális összegét 2020-ra 5 096,8 millió EUR-ban határozták meg.

A Bizottság a mai napon benyújtja a 2/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetet[3]. A tervezet a 3. fejezet (*Biztonság és uniós polgárság*) kötelezettségvállalási előirányzatainak további, 3 000,0 millió EUR összegű emelését tartalmazza, hogy fedezze az Unión belüli szükséghelyzeti támogatásnyújtás eszköze annak érdekében történő újbóli működésbe léptetését, hogy segítse a tagállamokat a COVID-19-járvány következményeinek kezelésében, valamint tovább erősítse az uniós polgári védelmi mechanizmust/rescEU-t az alapvető erőforrások Európa-szerte történő szélesebb körű felhalmozásának és elosztása koordinálásának megkönnyítése céljából. Ez az emelés kiegészíti az ugyanezen fejezetre vonatkozó egyéb, összesen 423,3 millió EUR összegű emeléseket, amelyeket a Bizottság az 1/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetben[4] már javasolt.

Tekintettel arra, hogy a 3. fejezeten belül nincs lehetőség átcsoportosításra, és összhangban a szintén ma benyújtott, a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet módosítására irányuló azon javaslattal, amely megszünteti az ezen eszköz alkalmazási körére vonatkozó korlátozásokat[5], a Bizottság a 2/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetben javasolja a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék igénybevételét az e speciális eszköz keretében rendelkezésre álló 2 042,4 millió EUR-s[6] teljes összeg tekintetében.

A 2/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetet ezenfelül a Rugalmassági Eszköz 2020. évi igénybevételére vonatkozó (EU) 2020/265 határozat[7] módosítására irányuló javaslat[8] kíséri. Ez a javaslat 316,3 millió EUR-val növeli az igénybevételre javasolt összeget, és összesen 1 094,4 millió EUR igénybevételét javasolja 2020-ban, valamint kimeríti az e speciális eszköz keretében rendelkezésre álló összeget.

Végezetül a Bizottság azt javasolja, hogy végső megoldásként az Európai Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésében a 3. fejezet alá tartozó kiadásokhoz kapcsolódó kötelezettségvállalási előirányzatok teljes körű finanszírozásának biztosítása érdekében – a kötelezettségvállalási felső határt meghaladóan – 2020-ra vegyék igénybe a rendkívüli tartalékot 714,6 millió EUR összegben.

---

1 HL L 347., 2013.12.20., 884. o.
2 COM(2019) 310, 2019.5.15.
3 COM(2020) 170, 2020.4.2.
4 COM(2020) 145, 2020.3.27.
5 COM(2020) 174, 2020.4.2.
6 Ez az összeg figyelembe veszi a Bizottság által ma elfogadott „Technikai kiigazítás a speciális eszközök tekintetében” című dokumentumban (COM(2020) 173, 2020.4.2.) 2020-ra rendelkezésre bocsátott, 2019-ből fennmaradó mozgásteret (1 316,9 millió EUR).
7 COM(2020) 171, 2020.4.2.
8 Az említett határozat módosítására irányuló első javaslat az 1/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetet kísérte, de helyébe ez a második javaslat lépett.

2. AZ IGÉNYBEVÉTEL INDOKLÁSA

2.1. BEVEZETÉS

Az (EU) 2016/369 rendelet értelmében szükséghelyzeti támogatás ítélhető oda folyamatban lévő vagy potenciális, természeti vagy ember által okozott katasztrófa esetén, amennyiben a katasztrófa rendkívüli nagyságrendjénél és hatásánál fogva egy vagy több tagállamban súlyos és széles körű humanitárius következményekkel jár, és kizárólag olyan kivételes körülmények között, ha a tagállamok és az Unió rendelkezésére álló többi eszköz közül egyik sem elegendő.

A súlyos akut légzőszervi szindrómát okozó, kettes típusú koronavírust (SARS-CoV-2) és a kapcsolódó betegséget (COVID-19) az Egészségügyi Világszervezet (WHO) először nemzetközi horderejű közegészségügyi szükséghelyzetnek[9], majd világjárványnak[10] minősítette. A járvány népegészségügyi következményei a leginkább érintett tagállamokban már most is súlyosak és széles körűek, és tovább romlanak, mivel egyre több tagállam érintett súlyosan.

Az uniós polgári védelmi mechanizmust/rescEU-t[11] az 1/2020. és a 2/2020. számú költségvetés-módosítási tervezet is megerősítette, az európai strukturális és beruházási alapok igénybevétele érdekében elindult a koronavírus-reagálási beruházási kezdeményezés[12], és egyéb uniós eszközök is hozzájárulnak a népegészségügyi szükséghelyzet részleges kezeléséhez. A kihívás nagyságrendje és hatóköre azonban a járvány népegészségügyi vonatkozású humanitárius következményeinek az Unión belüli hatékony kezelését igényli.

A fentiek alapján a Bizottság javasolja az (EU) 2016/369 rendelet szerinti Szükséghelyzeti Támogatási Eszköznek a COVID-19-járvány tekintetében történő újbóli működésbe léptetését és módosítását[13].

2.2. A RENDKÍVÜLI TARTALÉK MINT VÉGSŐ MEGOLDÁS

A többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 13. cikkének (1) bekezdése szerint a rendkívüli tartalék az előre nem látható körülményekre való reagálás céljára, végső megoldásként vehető igénybe. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodás[14] 14. pontjának megfelelően a Bizottság megvizsgálta a hatályos költségvetésen belüli jelentős összegű átcsoportosítások lehetőségét. A Bizottság a 2020. évi költségvetésben már javasolta a 3. fejezet kötelezettségvállalási felső határán belüli lekötetlen mozgástér teljes mértékű felhasználását. Ezenfelül az elfogadott költségvetésben 778,1 millió EUR-t mozgósítottak a Rugalmassági Eszközből. E fejezeten belül ezért nincs lehetőség további átcsoportosításra.

A Bizottság az 1/2020. és a 2/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetben javasolta a Rugalmassági Eszköz fennmaradó összegének igénybevételét, hogy az igénybevétel összesen 1 094,4 millió EUR-t érjen el. A kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék hatálya a növekedésre és a foglalkoztatásra, valamint a migrációra és a biztonságra

---

9 2020. január 30-án.

10 2020. március 11-én.

11 Az Európai Parlament és a Tanács 1313/2013/EU határozata (2013. december 17.) az uniós polgári védelmi mechanizmusról (HL L 347., 2013.12.20., 924. o.).

12 Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1303/2013/EU, az 1301/2013/EU és az 508/2014/EU rendeletnek a COVID-19-járvány kapcsán a tagállamok egészségügyi rendszereibe és más gazdasági ágazataiba történő beruházások mozgósítását célzó különös intézkedések tekintetében történő módosításáról [Koronavírus-reagálási beruházási kezdeményezés] (COM(2020) 113 final, 2020.3.13.).

13 COM(2020) 175, 2020.4.2.

14 HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

korlátozódik, és nem vehető igénybe a COVID-19-járvánnyal kapcsolatos intézkedésekre. A Bizottság ezért a mai napon javaslatot tesz a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet módosítására[15] annak érdekében, hogy megszüntesse a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék alkalmazási körének korlátozását, és a rendelkezésre álló teljes összeget haladéktalanul igénybe lehessen venni a Szükséghelyzeti Támogatási Eszköz számára, valamint hogy tovább emelje a rescEU keretét a 2/2020. sz. költségvetés-módosítási tervezeten keresztül. Mivel a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék és a Rugalmassági Eszköz együttes összege nem elegendő a kötelezettségvállalási előirányzatok javasolt emelésének finanszírozására, a rendkívüli tartalék 2020-ra vonatkozó igénybevétele az egyetlen – végső megoldásként igénybe vehető – eszköz a fennmaradó további kiadásoknak a 3. fejezet felső határát meghaladó finanszírozására.

2.3. AZ ELŐRE NEM LÁTHATÓ KÖRÜLMÉNYEK KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSA 2020-BAN

A Bizottság 714,6 millió EUR igénybevételét javasolja a rendkívüli tartalékból a Szükséghelyzeti Támogatási Eszköz újbóli működésbe léptetésével kapcsolatos további igények fedezésére.

A megfelelő kifizetési előirányzatokra a 2020. évi kifizetési felső határ biztosít fedezetet (a felső határt meghaladóan is). A kifizetések céljára nem kell igénybe venni a rendkívüli tartalékot.

3. A RENDKÍVÜLI TARTALÉK ELLENTÉTELEZÉSE A TÖBBÉVES PÉNZÜGYI KERET FELSŐ HATÁRAIVAL SZEMBEN

A többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 13. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a rendkívüli tartalék igénybevételével rendelkezésre bocsátott összegeket a folyó pénzügyi évre vagy a következő pénzügyi évekre rendelkezésre álló mozgástér révén teljes mértékben ellentételezni kell.

A többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban az ellentételezett összegeket nem lehet a továbbiakban a többéves pénzügyi kerettel összefüggésben igénybe venni, vagyis a folyó pénzügyi évre és a következő pénzügyi évekre vonatkozóan a többéves pénzügyi keretben megállapított kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok összesített felső határa nem léphető túl. Következésképpen a rendkívüli tartaléknak a 3. fejezet 2020. évi kötelezettségvállalási előirányzataival kapcsolatos igénybevétele és az ehhez kapcsolódó ellentételezés során be kell tartani a 2020-ra – a hatályos többéves pénzügyi keret utolsó évére – megállapított kötelezettségvállalási felső határt.

A Bizottság azt javasolja, hogy a 3. fejezet kiadásainak javasolt emelését az 5. fejezet (*Igazgatás*) kiadási felső határán belül rendelkezésre álló mozgástérből ellentételezzék.

Az ellentételezést követően összesen 633,7 millió EUR összegű mozgástér maradna a következő fejezetek kiadási felső határa alatt:

- 514,0 millió EUR a *2. fejezetben (Fenntartható növekedés: természeti erőforrások)*,
- 103,4 millió EUR a *4. fejezetben (Globális Európa)*,
- 16,2 millió EUR az *5. fejezetben (Igazgatás)*.

A többi kiadási felső határ alatt nem maradna mozgástér.

[15] COM(2020) 174, 2020.4.2.

A teljes többéves pénzügyi keretre vonatkozó átfogó kötelezettségvállalási felső határ nem változna.

4. KIEGÉSZÍTŐ ELEMEK

A Bizottság felhívja az Európai Parlament és a Tanács figyelmét arra, hogy a határozatot a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 13. cikke (1) bekezdése utolsó mondatának megfelelően legkésőbb a 2/2020. számú költségvetés-módosítás közzétételével egy időben kell közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

a rendkívüli tartaléknak a tagállamok számára nyújtandó sürgősségi segély, valamint a COVID-19-járvány kapcsán az uniós polgári védelmi mechanizmus/rescEU további megerősítése céljából 2020-ban történő igénybevételéről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodásra[16] és különösen annak 14. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet[17] 13. cikke az Unió bruttó nemzeti jövedelmének legfeljebb 0,03 %-át kitevő rendkívüli tartalékot hozott létre.

(2) Az 1311/2013/EU, Euratom rendelet 6. cikkével összhangban a Bizottság „A pénzügyi keret 2020-ra vonatkozó technikai kiigazítása a GNI változásaival összhangban” című, 2019. május 15-i közleményében[18] kiszámította e rendkívüli tartalék 2020-ra vonatkozó maximális összegét.

(3) A Bizottság megvizsgálta az előre nem látható körülményekre való reagálás minden egyéb pénzügyi lehetőségét a 3. fejezetnek (*Biztonság és uniós polgárság*) a többéves pénzügyi keretben meghatározott 2020. évi kiadási felső határán belül. A Bizottság javasolta, hogy 2020-ban a többéves pénzügyi keret 3. fejezetére vonatkozóan használják fel a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalékot 2 392 402 163 EUR összegben és vegyék igénybe a Rugalmassági Eszközt 1 094 414 188 EUR összegben. A rendkívüli tartalékot mindazonáltal igénybe kell venni a COVID-19-járvány miatt felmerülő szükségletek kezeléséhez, mégpedig úgy, hogy a 2/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetben[19] javasoltaknak megfelelően a többéves pénzügyi keret 3. fejezetének az Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésében szereplő kötelezettségvállalási előirányzatait e fejezet felső határát meghaladóan megemelik.

(4) A helyzet rendkívüli jellegére tekintettel teljesülnek az 1311/2013/EU, Euratom rendelet 13. cikkének (1) bekezdése szerinti végső megoldás feltételei.

---

16 HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

17 A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

18 A Bizottság közleménye (2019. május 15.) a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek – A pénzügyi keret 2020-ra vonatkozó technikai kiigazítása a GNI (ESA 2010) változásaival összhangban (COM(2019) 310).

19 COM(2020) 170, 2020.4.2.

(5) Ennek a határozatnak a 2020. évi költségvetés módosításával egy napon kell hatályba lépnie, mivel a rendkívüli tartalék teszi lehetővé néhány intézkedésnek a többéves pénzügyi keretben 2020-ra vonatkozóan meghatározott felső határt meghaladó finanszírozását,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2020-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének céljára igénybe kell venni a rendkívüli tartalékot a többéves pénzügyi keret 3. fejezetének (*Biztonság és uniós polgárság*) kötelezettségvállalási felső határát meghaladóan, 714 558 138 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat biztosítására.

2. cikk

Az 1. cikkben említett 714 558 138 EUR-s összeget az 5. fejezet (*Igazgatás*) 2020-as pénzügyi évre vonatkozó mozgásteréből kell ellentételezni.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*